

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Sexagésimo novena reunión del Comité Permanente
Ginebra (Suiza), 27 de noviembre - 1 de diciembre de 2017

Cuestiones estratégicas

PARTICIPACIÓN DE LAS COMUNIDADES RURALES EN LOS PROCESOS DE LA CITES

1. El presente documento ha sido presentado por la Presidencia del Comité Permanente, en consultación con la Secretaría, Namibia y Etiopía*.
2. En su 17ª reunión (CoP17, Johannesburgo, 2016), la Conferencia de las Partes adoptó las Decisiones 17.28 a 17.30 dirigidas al Comité Permanente:
 - 17.28 *El Comité Permanente deberá establecer un grupo de trabajo entre períodos de sesiones para considerar cómo hacer participar efectivamente a las comunidades rurales en los procesos de la CITES y presentar sus conclusiones y recomendaciones a la consideración del Comité Permanente, en su 70ª reunión.*
 - 17.29 *Al establecer el grupo de trabajo entre períodos de sesiones, que estará integrado por Partes y representantes de las comunidades rurales, la Presidencia del Comité Permanente deberá hacer todo lo posible para lograr un equilibrio regional de Partes, con un número de miembros de las comunidades rurales que no exceda el número de delegados de las Partes.*
 - 17.30 *El Comité Permanente deberá formular recomendaciones sobre la participación de las comunidades rurales en los procesos de la CITES para someterlas a la consideración de la 18ª reunión de la Conferencia de las Partes.*
3. At its 68th meeting (SC68, Johannesburg, 2016), the Standing Committee agreed that Namibia and Ethiopia would act as the leads for this issue, and further agreed that any interested Party or Observer could reach out to the Standing Committee leads to express their interest in participating in the working group when it is formed during the 69th meeting of the Standing Committee.
4. On 10 August, at the request of the Chair of the Standing Committee, in consultation with Namibia and Ethiopia, the Secretariat issued Notification to the Parties No. 2017/057. This Notification encouraged Parties to engage with representatives of rural communities within their country, draw their attention to Decisions 17.28 – 17.30, invite their participation in the working group and communicate that interest to the 69th meeting of the Standing Committee. In response to the Notification, Austria, China and Japan expressed their interest in the work of the intersessional working group foreseen in Decisions 17.28 – 17.30.

Recomendaciones

5. The Standing Committee is invited to establish a regionally balanced intersessional working group on rural communities, comprised of Parties and representatives of rural communities, to consider how to effectively

* Las denominaciones geográficas empleadas en este documento no implican juicio alguno por parte de la Secretaría CITES (o del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente) sobre la condición jurídica de ninguno de los países, zonas o territorios citados, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites. La responsabilidad sobre el contenido del documento incumbe exclusivamente a su autor.

engage rural communities in the CITES processes and to present its findings and recommendations to the 70th meeting of the Committee.